



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



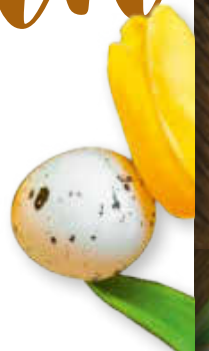
FROHE *Ostern*

Wir wünschen allen Bürgerinnen
und Bürgern ein schönes und
erholsames Osterfest

Ihre Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher:

Lothar Grasmück, Maria Luise Grundhefer, Ulrike Heffinger,
Wolfgang Schmitt, Heinz Rickert, Werner Schmidt,
Gabriele Harpers, Stefan Schirra und Julia Harenz

Ihr Bürgermeister und die Gemeindeverwaltung
Horst Trenz



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder

Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

06.04.2023, Marien-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/2300

07.04.2023, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658

08.04.2023, Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/61777

09.04.2023, Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/78000

10.04.2023, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/77000

11.04.2023, City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/5014486

12.04.2023, Vauban-Apotheke Trennheuser OHG, Saarlouis, Tel.: 06831/986150

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

Telefon: 01805/ 663 006*

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch einen zentralen Standort für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: **Telefonnummer: 06831/1257883**

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst:

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst:

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefonnummer **116117** erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

07.04.2023, O. Kiedron, Saarwellingen, Tel.: 06838/81491

08./09.04.2023, Dr. R. Jäger-Gassert, Saarwellingen, Tel: 06838/92110

10.04.2023, Dr. A. Blaes-Salz, Saarlouis, Tel: 06831/128060

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst:

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:
amtlicher Teil:** Bürgermeister Horst Trenez,
Rathaus, 66798 Wallerfangen
**übriger Teil:
Anzeigen:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin
Melina Franklin, Produktionsleiterin

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Mitteilungen der Verwaltung



**Anmeldung
erbeten**
06507 / 99883-0
info@wallerfangen.
starkregenkonzept.de

Konzept zur

Hochwasser- und Starkregenvorsorge

für die Gemeinde Wallerfangen

Einladung an alle Bürgerinnen und Bürger zum Bürgerforum für
WALLERFANGEN und OBERLIMBERG

**12. April
17 Uhr**

**Walderfingia
Wallerfangen**

Die Gemeinde Wallerfangen erstellt ein Konzept zur Starkregen- und Hochwasservorsorge für alle Ortsteile. Die Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich aktiv mit ihren Erfahrungen einzubringen und sich über Notwendigkeit und Möglichkeiten der privaten Eigenvorsorge zu informieren. Über Objektschutz und Maßnahmen zur Absicherung wird in den Bürgerforen beraten.

Informationen unter
wallerfangen.starkregenkonzept.de



Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Villeroyst. 3 (Interimsgebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Felsberger Str. 2, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Bürgerbus Wallerfangen**06831/680951**

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
Gemeindekasse		
Amtsleiter	Herr Moll Johannes	13
Zahlungsverkehr	Frau Dellwo Christine	12
Zahlungsverkehr	Herr Schaub David	15
Vollstreckung	Frau Geraldys Astrid	14
Ordnungsamt		
Amtsleiter Ortschaftspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Bürgerbus Wallerfangen		06831/680951
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Mitarbeiter	Herr Klösel Kevin	47
Bau- und Umweltamt		
Bauamt		N.N.
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Hochbau	Frau Agethen Sophie	39
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Mitarbeiterin	Frau Hoffmann Andrea	32
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	87
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Rodriguez Adriana	81
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.		
	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Bürgerbus Wallerfangen		
		06831/680951
Vermietung Walderfingia		
	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Standesamt

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

■ Veranstaltungskalender 2023

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2023 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
April 2023		
16.04.2023	Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar
16.04.2023	Familienwanderung	Frauenturnverein Ihn
29.04.2023	Skatturnier	Kleingartenverein Wallerfangen
29.04.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.04.2023	Forellenfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.04.2023	Gisinger Hexennacht mit Bewachung des Maibaums	Junge Union Gisingen
30.04.2023	Maibaumsetzen	Énner Dorfverein
30.04.2023	Maibaumsetzen und Hexennacht	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
30.04.2023	Maibaumsetzen in Düren	Maibaumfreunde Düren
30.04.2023	Maibaumsetzen am DGH	Ortsinteressenverein Kerlingen
Mai 2023		
01.05.2023	Maifest	Kleingartenverein Wallerfangen
01.05.2023	Maifest am Haus Saargau, Gisingen	Musikvereine Gisingen und St. Barbara
07.05.2023	Blumen- und Handwerkermarkt, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
18.05.2023	2. Weinwanderung, Start 9Uhr am Sportplatz	SV Wallerfangen e.V. und Edeka Kühne
21.05.2023	Sophienkirmes & Deutschlandcup im Bettenrennen	St. Nikolaus-Hospital Wfg.
27.05.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
27./28.05.2023	Kirmes in Rammelfangen	SG Rammelfangen
Juni 2023		
04.06.2023	Königsfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
10./11.06.2023	Sommerfest	Hansenberger Erdbeernarren
18.06.2023	Jugendfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
18.06.2023	Familien in Bewegung, Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
18.06.2023	Flohmarkt beim DGH Düren	Dürener Frauengemeinschaft
23.06.2023	Weinabend „Sommerweine“	Énner Dorfverein
24.06.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
Juli 2023		
01./02.07.2023	Dorfgemeinschaftsfest am DGH	Ortsinteressenverein Kerlingen
02.07.2023	Keramikmarkt, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung
08.07.2023	Freibad Openair	Gemeinde Wallerfangen
08./11.07.2023	Gisinger Kirmes	Ortsrat Gisingen, Gisinger Vereine
09.07.2023	Pfarrfest Wallerfangen	Kath. Pfarrgemeinschaft Wfg.
15.07.2023	Sommerfest	Kita Ittersdorf
21./23.07.2023	EDEKA Kühne Leistungsvergleich	VfB Gisingen
22./23.07.2023	Margarethenkirmes Bedersdorf, Dorfplatz	OIV Bedersdorf
29.07.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
August 2023		
05.08.2023	Jugendnacht fischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
06.08.2023	Sommerfest	Angelsportverein Wfg. e.V.
12.- 13.08.2023	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
19./20.08.2023	Tag der Feuerwehr	Lbz. Ittersdorf
19./20.08.2023	Saarland Airshow	Modelsportclub Servo Rammelfangen
26.08.2023	Jugend-Tandemfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
26.08.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
26./27.08.2023	Dürener Knödelfest	Verein der Förderer, Musikverein Itter.-Düren
September 2023		
02.09.2023	Vereinsfahrt zur Bundesgartenschau nach Mannheim	Frauenturnverein Ihn
08.09.2023	Der große Schlager-Abend „Wallerfangen tanzt“, Adolphshöhe Andreas Nagel und Band	Gemeinde Wfg.
16.- 17.09.2023	Kirmes in Ihn	Musikverein Nachtigallental Ihn
17.09.2023	Erntedankfest	Kleingartenverein Wallerfangen
30.09.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.

Oktober 2023		
30.09.- 02.10.2023	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
01.10.2023	Herbstfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
13.10.2023	Vortrag „Wfg. Am Kraterrand-Das Saarland als kosmisches Impaktgebiet“, 18h, Aula Grundschule	Historisches Museum Wfg. e.V.
21.10.2023	Halloween-Nachtwanderung	TUS e.V.
28.- 29.10.2023	Schlachtfest in Ihn	SG Ihn/Leidingen
29.10.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
November 2023		
03.11.2023	Sessionseröffnung 2023/24	Hansenberger Erdbeernarren
10.11.2023	St. Martin in Rammelfangen	Ortsrat/DG Rammelfangen
10.11.2023	St. Martin in Düren	
11.11.2023	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen, JU Gisingen
18.11.2023	Tag des Wassers	Angelsportverein Wfg. e.V.
25.11.2023	Arbeitseinsatz, 8.30h an der Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
Dezember 2023		
Dezember 2023	„Lebendiger Adventskalender“ in Ittersdorf	Familie Achim Caspar und Familie Markus Körner
03.12.2023	Adventsmarkt Haus Saargau, Gisingen	Verein Bewahren und Erneuern
08./10.12.2023	Nikolausmarkt am Rathaus, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
Januar 2024		
13.01.2024	Generalversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.
27.01.2024	Generalversammlung mit Neuwahlen	Frauenturnverein Ihn

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2023“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Mitteilung des Entsorgungsverband Saar

Geänderte Öffnungszeiten der EVS-Anlagen am Ostersonntag

Am Samstag, den 8. April bleiben die EVS Wertstoff-Zentren Blieskastel, Dillingen, Ens Dorf, Homburg, Illingen, Neunkirchen, Nohfelden, Ormesheim, Ottweiler, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Sulzbach, Hasborn-Dautweiler und Wadern geschlossen.

Die EVS Deponien/Umladestationen in Illingen, Merzig-Fitten und Ormesheim sowie das Kompostwerk Ormesheim sind am Ostersonntag ebenfalls geschlossen.

Die EVS Wertstoff-Zentren Köllertal, Losheim, Marpingen, Perl und Saarlouis sind am 8. April geöffnet.

Informationen zu den Öffnungszeiten aller Anlagen des EVS gibt es immer aktuell unter www.evs.de

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

In den Büros des Rathauses und in allen den Nebengebäuden ist der Zutritt für die BesucherInnen nur durch das Tragen einer Mund-Nasen-Schutzmaske gestattet. Im Foyer des Rathauses besteht bis auf weiteres keine Maskenpflicht.

Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

Ich bitte um Verständnis.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

..... Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39 Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevwald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg)

Herbert Haben Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke)

Michael Sonntag Telefon: 06837/708342,

Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Seniorenversicherungsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler Tel.: 06837/7935

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, E-Mail: sjm111@t-online.de Tel: 0170-3213427

Isabell Andruet, E-Mail: andruet@gmx.de Tel: 0173/4953004

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versicherungsberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, .. Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimathmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herzlichen Glückwunsch

zum **92. Geburtstag** von
Herr Rudolf Schwarz, Kerlingen
am **27.03.2023**



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Werner Schmidt
Ortsvorsteher

Der Bürgermeister
Horst Trenz

Sicherheit und Ordnung

Übung der Bundeswehr

11.04.-13.04.2023

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt vom 11.04.2023 bis 13.04.2023 mit 250 Soldaten, 10 Rad- und 1 Kettenfahrzeugen sowie 1 Flugzeug (A400M) im Raum Düren Fallschirmsprungdienst durchzuführen. Starts und Landungen des Flugzeuges vom Typ A400M erfolgen vom Flugplatz Saarbrücken aus.

11.04.-14.04.2023

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt vom 11.04.2023 bis 14.04.2023 mit 70 Soldaten, 8 Radfahrzeugen und 2 Kettenfahrzeugen im Raum Ittersdorf, Kerlingen und Düren eine Gefechtsausbildung zum StoÜbPlatz Saarlouis durchzuführen. Mit dem Einsatz von Übungsmunition und pyrotechnischer Munition ist zu rechnen.

Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen melden

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44,
E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de
- Frau Josten: 06831/6809-46,
E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Horst Trenz

39. Überherrner Straßenrennen

Auf dem Wallerfanger Saargau

Hinweis für die Anwohner der Ortsteile Ittersdorf, Leidingen, Ihn, Rammelfangen, Gisingen, Kerlingen, und Bedersdorf.

Für das Radrennen am Sonntag, den 16. April 2023 wurden mit der Polizei und der Straßenverkehrsbehörde (Gemeindeverwaltung) für die Zeit von 8 Uhr 30 bis ca. 17 Uhr 30 folgende Verkehrsregelungen abgestimmt, die sich insbesondere auf die Anwohner der Rennstrecke auswirken.

Der Verkehr von Ittersdorf Richtung Gisingen wird ab der Einmündung Bedersdorferstr./ B 405, über die B 405 in die L354 (Leidingen, Ihn, Rammelfangen) umgeleitet.

Die L 352 wird nur in Rennrichtung (von Gisingen kommend Richtung Kerlingen, Bedersdorf, Ittersdorf) befahrbar sein, Anwohner der Ortsteile Kerlingen und Bedersdorf werden gebeten nicht gegen die Rennstrecke zu fahren.

Die L 354 (Verbindungsstrasse zwischen Niedaltdorf und dem ehemaligen Grenzübergang Schreckling) wird ab Ortseingang Ihn (Einmündung Rammelfanger Berg) als Einbahnstraße deklariert, und der Verkehr in Richtung Rammelfangen geleitet. Anwohner des Ortsteiles Leidingen können die L 354 nur in Richtung Ihn befahren, nicht in Richtung Grenzübergang Schreckling (Leidinger Mühle).

Die L 355 (Rammelfanger Berg) wird zur Einbahnstraße deklariert, und ist nur in Richtung Gisingen (bergauf) zu befahren.

Ferner möchten wir die Anwohner in Kerlingen und Bedersdorf bitten, im Abschüssigen Bereich der L 352, im Zeitraum von 7 Uhr bis 17 Uhr nicht am Fahrbahnrand zu parken.

Für eventuelle Unannehmlichkeiten in Verbindung mit den Absperrmaßnahmen während der Rennveranstaltung, möchten wir um ihr Verständnis bitten, und Sie in ihrem eigenen Interesse darauf hinweisen den Anweisungen des Streckensicherungspersonals Folge zu leisten.



Liebe Tierfreunde!

Zum Schutz der Wildtiere
weisen wir darauf hin, dass vom
1. März bis 30. Juni
(Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit)



**Hunde außerhalb der Wege
an der Leine zu führen sind**
(§ 33 SJG)


Kreisgruppe Saarlouis


Der Bürgermeister als Ortschaftspolizeibehörde


Untere Jagdbehörde Der Landrat

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteherin informiert

Konzept zur Starkregen- und Hochwasservorsorge für die Gemeinde Wallerfangen

Die Gemeinde Wallerfangen erstellt ein Konzept zur Starkregen- und Hochwasservorsorge für alle Ortsteile. Die Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, sich aktiv mit ihren Erfahrungen einzubringen und sich über die Notwendigkeit und Möglichkeiten der privaten Eigenvorsorge zu informieren. Über Objektschutz und Maßnahmen zur Absicherung wird in den Bürgerforen beraten.

Das Bürgerforum für **Wallerfangen und Oberlimberg** findet am **12. April**, um **17 Uhr**, in der **Walderfingia** in **Wallerfangen** statt.

Anmeldungen zur Veranstaltung werden per Telefon unter **06507 / 99 88 3-0** oder per E-Mail an **info@wallerfangen.hochwasserschutz-konzept.de** entgegengenommen.



Frohe Ostern

Liebe Wallerfanger und Wallerfangerinnen, liebe Oberlimberger und Oberlimbergerinnen,

ich wünsche Ihnen allen ein frohes Osterfest im Kreise ihrer Liebsten.

Ihre Ortsvorsteherin
Julia Harenz

Feuerwehr und DRK

Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen Ehrenabteilung

Ich bitte um Vormerkung folgender Termine:

10.06.23: Kreisseniententreffen im LBZ Saarlouis Ost (Steinrausch)

25.08.23: Grillnachmittag in Kerlingen

09.09.23: Schifffahrt nach Mettlach

15.12.23: Weihnachtsfeier Dorfgemeinschaftshaus in Kerlingen

Details zu den einzelnen Veranstaltungen erfolgen später zeitnah im Mitteilungsblatt der Gemeinde, und sind dort nach zulesen!
Alois Tasch, Seniorensprecher

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750
 Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493
 Löschbezirk West: 06837/74521 oder 0152/26358441
 Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart 0174-8222133

Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen,
 Volker BAUER, 0175/1825246
 Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen,
 Andreas JOST, 0170/8273250
 Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen,
 Christian MINOR, 0157/70299381

Jung und alt

Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Wir möchten Sie auf 2 Veranstaltungen besonders hinweisen:

Yoga Hahta - Entspannung am Wochenende (Vorkenntnisse erwünscht):
 22.4.2023 (Samstag) von 14.00-17:00 Uhr, 15,- € für 1 Termin, kalkuliert auf der Basis von 7 Teilnehmenden. Ort: Sankt Nikolaus-Hospital, Sporttherap. Raum in der Psychiatrischen Klinik (Genügend Abstand im Vergleich mit einigen Mitbewerbern).

Englisch, Französisch oder Italienisch Einzelunterricht, z. T. (d. h. bei Französisch und Italienisch) durch deutschsprachige Muttersprachlerinnen: Ort, Termine und Uhrzeit nach Vereinbarung. Preis: 238,- € für 5 x 90 Minuten (d.h. 23,80 € für 1 Schulstunde mit 45 Minuten). Auf Wunsch auch 10 x 45 Minuten möglich.

Info und Anmeldung: 06831-9667166 (KVHS Wallerfangen).

Dance - Workshop in der Kita Geisingen

Let`s dance...

Was war das für eine tanzreiche Woche in der Kita Gisingen.

Im Zeitraum vom 20. bis 24.03.2023 entführte uns der zweifache Weltmeister Marc Lahutta ins Land des Hip Hop.

Unsere Kinder, im Alter von 2 - 6 Jahren, konnten in dieser Woche an einem Dance - Workshop teilnehmen und sich auf verschiedene Musikstücke bewegen. Jede Tanzstunde wurde mit einem Tanzspiel begonnen, bei dem die Kinder immer viel Freude hatten.

Es wurde gestretcht, Breakdance - Figuren ausprobiert und kleine Choreographien einstudiert.



Jeweils zum Abschluss wurde ein Tanzspiel durchgeführt, bei dem ein Würfel die Bewegungsart vorgab.

Mit viel Einfühlungsvermögen konnte Marc Lahutta die Kinder für sich begeistern und sie zum Tanzen motivieren und es war zu sehen, dass sie viel Spaß hatten.

Auch in der Woche nach dem Workshop wurde der eingeübte Tanz noch in den Gruppen vorgeführt und die Kinder unterhielten sich zwischendurch immer mal wieder über diese Aktion.



Wir bedanken uns bei Marc Lahutta für die tolle Woche und bei unserem Förderverein für die Finanzierung des Dance - Workshops!!
 Das Kita - Team



Bürgerbus der Gemeinde Wallerfangen



Aufgrund der Osterfeiertage ändern sich die Anmelde- und Fahrtage wie folgt:

- **Am 6.04. - Gründonnerstag - ausnahmsweise Fahrtag**
 Fahrten für Dienstag, den 4.04. und Gründonnerstag bitte am Montag, den 3.04. von 15.00 - 16.30 Uhr anmelden.
- **Am 07.04. - Karfreitag - kein Fahrtag**
- **Fahrten für Dienstag, 11.04. bitte an Gründonnerstag, den 06.04. von 15.00-16.30 Uhr anmelden.**

Nutzen Sie unseren kostenlosen Service und melden Sie Ihre Fahrt unter **06831- 680 951** an.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und wünschen allen unseren Gästen ein frohes Osterfest.

Ihr Bürgerbus-Team



Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass Sie uns gestaltete Dateien bitte als pdf-Datei und Texte als Word-Dokument zusenden. Bilder sollten als jpg-Dateien eingereicht werden mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm).

Dies gilt auch für Bilder und Logos, die in pdf-Dateien oder Word-Dokumenten eingebunden sind.

Bitte reichen Sie keine PowerPoint - sowie Excel-Dateien ein!

Vielen Dank für Ihr Verständnis
 LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Kultur und Freizeit



Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen / Saint Vallier



Angelika Wiltz, Fuchsstrasse 16, 66798 Wallerfangen
Tel.: 06831 / 61626



Der Verein zur Förderung der Partnerschaft mit St. Vallier wünscht ein Frohes Osterfest

Wir wünschen unseren MitgliederInnen sowie allen Freunden der deutsch-französischen Partnerschaft mit St. Vallier ein Frohes Osterfest im Kreise der Familie und Freunden bei passendem frühlingshaftem Wetter.

Angelika Wiltz
Erste Vorsitzende



17. Blumen- und Handwerkermarkt

Wallerfangen
Rathausplatz
10 - 18 Uhr

07. Mai 2023

11 Uhr: offizielle Eröffnung
Schirmherrin der Veranstaltung:
Ortsvorsteherin Julia Harenz

Blumen & Pflanzen

Kräuter, Öle & Feinkost **Handwerk & Kunsthandwerk**

FoodTruck *vegetarische Kost **Kaffee & Kuchen**

Grillstand **Geschenkkästen & Deko** **Tiernahrung**

E-Bikes *Probefahrten **Schmuck & Handarbeit**

Frischer Fisch **Wildspezialitäten**

Handwerke *live*

Bastel-, Schmink- Spielangebote für Kinder

Live Musik & Tänze

Geflügelschau

Stelzenläufer & Hüpfburgutsche

Zaubershow

■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e.V.



Endlich ist es soweit:
Die Vöglein singen weit und breit,
wir wünschen eine
schöne Osterzeit.
Mit vielen bunt bemalten Eiern,
könnt ihr Ostern fröhlich feiern!
FROHE OSTERN!



■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.



Neimerderische Ostern

Nach etwas mehr als sechs Wochen findet die Fastenzeit nun ihr Ende. Na, wer von euch hat die ganzen 46 Tage durchgehalten? Nach der Schonzeit geht es für uns nun wieder mit Vollgas in die Vorbereitung für die Session 23/24. Doch bevor es soweit ist, heißt es noch ein letztes Mal innehalten, die frische Frühlingsluft einatmen und vielleicht den ein oder anderen Hasen beim Eier verstecken beobachten;) Daher wünschen wir euch allen frohe Ostern und freuen uns auf die bevorstehende Zeit mit euch. Frohe Ostern und haut rein!

Euer Verein

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

Der SV Düren-Bedersdorf wünscht seinen Mitgliedern, unseren treuen Fans, unseren beiden aktiven Teams mit ihren Trainern, unserer AH- und Jugendabteilung, den Schiedsrichtern, sowie unseren Freunden und Sponsoren mit ihren Familien ein frohes Osterfest!

Spielbetrieb

Am **Ostermontag, 10.04.2023** haben **beide Teams ein Heimspiel**. Die **II. Mannschaft tritt um 13:15 Uhr** gegen den **SV Biringen-Oberesch** an. Trotz des Tabellenstandes der Gäste wird dieses Derby sicher kein Selbstläufer.

Die **erste Mannschaft** empfängt die **SG Körprich-Bilsdorf**. Die Zuschauer dürfen sich sicher auf eine interessante Begegnung freuen und auf eine Revanche aus dem Hinspiel hoffen. **Das Spiel beginnt um 15:00 Uhr**.

■ FTV Gisingen

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des FTV Gisingen ein frohes und gesegnetes Osterfest!

Ein Osterfest, das in diesen schwierigen Zeiten vielleicht anders und nachdenklicher verlaufen wird als in ganz normalen friedlicheren Jahren. Haltet inne, denkt an Eure Mitmenschen und blickt zuversichtlich der Zukunft entgegen!

Wir wünschen Euch angenehme Feiertage, verbringt eine ruhige Zeit im Kreise Eurer Familien, bleibt gesund und haltet Euch fit!

An Ostermontag entfällt das Training, **ab dem 13. April** turnen wir wieder wie gewohnt montags in der Halle und donnerstags online.

Wir freuen uns auf ein sportliches und geselliges Miteinander!

Euer Vorstand des FTV Gisingen

■ VfB Gisingen



Aufgrund der osterbedingten Redaktionsschlussverlegung kann an dieser Stelle noch kein Ergebnis des Gauderbys geliefert werden. Dies wird natürlich nachgeholt!

Am **kommenden Ostermontag** spielen wir **zu Hause**:

VfB Gisingen 2 gegen TuS Bisten 3, **Anstoß 13.15 Uhr**;

VfB Gisingen 1 gegen TuS Bisten 2, **Anstoß 15.00**

Uhr.

Zu diesen beiden Osterpartien freuen wir uns auf Eure lautstarke und zahlreiche Unterstützung!

■ Sportgemeinschaft Rammelfangen e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Donnerstag, den 06.04.2023** findet um **19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Auf der **Tagesordnung** steht:

1. Begrüßung u. Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden

3. Bericht des Kassierers
4. Bericht des Kassenprüfers
5. Aussprache zu den Punkten 2 und 3
6. Maibaumsetzen 2023
7. Kirmes 2023
8. Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit der Tagesordnung bitten wir alle Mitglieder um pünktliches Erscheinen.

Der Vorstand

■ SV Wallerfangen

Wegen der Feiertage lagen zu Redaktionsschluss noch keine Ergebnisse vor.

Ostermontag, 10.04.23

14:00 Uhr SF Hostenbach 2 - SV Wallerfangen 2

16:00 Uhr SF Hostenbach - SV Wallerfangen

2. Weinwanderung des SV Wallerfangen

Am Vatertag (18.05.23) ab 9 Uhr

Karten ab sofort erhältlich bei:

Edeka Kühne und Clubhouse SV Wallerfangen.

Die Startgebühr beträgt 15 €, incl. Weinglas, Weinhalter und 6 Probierstationen.

Die Streckenführung ist die gleiche wie letztes Jahr.

Zur Auswahl stehen ca. 4 km kinderwagengeeignete flache Strecke und ca. 6,5 km Wanderweg (Teil des Vauban-Steigs) mit ca. 400 Höhenmetern. Im Anschluss gibt es auf dem Sportgelände einen gemütlichen Ausklang mit leckerem Essen.

Wer nicht wandern möchte, kann natürlich gerne auch einfach so vorbei kommen und den Tag genießen.

■ Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

Reif und Möller Cup vom 16. bis 30. April 2023

Endlich kann unser beliebtes Turnier wieder in der gewohnten Art stattfinden. Tolle Spiele sind auf unserer schönen Tennisanlage zu sehen. Besonders an den Wochenenden bieten wir ein kleines kulinarisches Rahmenprogramm.

Am 21. April 2023 findet ein Flammkuchenabend statt, am 23. und 30. April 2023 bieten wir selbst gebackenen Kuchen an. Weitere Aktionen sind in der Planung. Alle Einnahmen kommen unserem Club zu Gute, denn während der Coronazeit mussten wir einige Ausfälle verkraften. Wir freuen uns über jeden einzelnen, der bei unserem Turnier dabei ist, als Zuschauer oder Spieler.

Ostern 2023

Wir wünschen allen Mitglieder*innen frohe Ostern. Genießt den anstehenden Frühling und die Sonne, die wir im Winter arg vermisst haben. Freut euch auf schöne Stunden auf unserer Anlage. Da wir keinen Clubwirt haben, möchten wir das Vereinsleben im Clubhaus wieder etwas beleben und an verschiedenen Tagen wieder regelmäßige Öffnungszeiten anbieten.

Euer Vorstand

Umwelt

■ WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Auf-

gabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

Die Anlage der Grüngutsammelstelle in Dillingen öffnet am Mittwoch, den 01. März 2023

Öffnungszeiten:

freitags von 9 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

samstags von 8 bis 13.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr

mittwochs von 15 bis 18 Uhr

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. Anliefern dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

HALLMANN
25 JAHRE • SEHEN • HÖREN • LEBEN

-50%
auf Marken-
Brillengläser*

*Gültig bis 30.4.2023 beim Kauf von Meisterglas® Brillengläsern / Sonnengläsern. Sie erhalten 1 Brillenglas der Marke Meisterglas® kostenlos beim Kauf eines Glaspaares. So sparen Sie 50 % auf den UVP des Herstellers. Nur für Neuaufträge. Kann nicht mit anderen Aktionen, Komplettbrillenangeboten und Gutscheinen kombiniert werden. Keine Barauszahlung möglich.
Optik Hallmann GmbH Große Str. 27, 24937 Flensburg

NEUE ADRESSE:
EK C Bous, Saarbrücker Str. 197
☎ 06834/490 64 64 • optik-hallmann.de

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

Gottesdienste:

Sie lagen bei Redaktionsschluss nicht vor.

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Villerostraße 7
66798 Wallerfangen
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

Mo 14.00 - 18.00 Uhr**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de
(0 68 31) 6 11 28 -
Krippe (Sportplatzstraße)
(0 68 31) 1 25 63 72;
FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr****sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis**(0 68 31) 8 93 16 70 -
nach Vereinbarung**Caritas Sozialstation Wadgasen**

(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen

06835/6070159
@ HospizSanktNik@t-online.de
0800110111
www.telefonseelsorge-saar.de

Telefonseelsorge:**Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis**

Gottesdienste

Donnerstag, 06.04.2023 (Gründonnerstag)

19.00 Uhr, Abendmahlsgottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug)

Freitag, 07.04.2023 (Karfreitag)

10.00 Uhr, Abendmahlsgottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

Sonntag, 09.04.2023 (Ostersonntag)6.00 Uhr, Gottesdienst mit Osterfeuer in der Ev. Kirche Saarlouis mit anssl. Osterfrühstück im Ev. Gemeindehaus (Pfr. Volker Hassenpflug)
10.00 Uhr, Abendmahlsgottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Volker Hassenpflug)**Montag, 10.04.2023 (Ostermontag)**

10.00 Uhr, Taiferinnerungsgottesdienst in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

Parteien**CDU Gemeindeverband Wallerfangen****Saarbrücken / Wallerfangen am 23. März 2023**

Mit einer Station von 20 Kinder in der Freiwilligen Ganztagschule Wallerfangen (FGTS) konnten wir als CDU Wallerfangen zusammen mit dem Deutsch-Französischen Hochschulinstitut (DFHI) an der Hochschule für

Technik und Wirtschaft des Saarlandes (htw saar) ein gemeinsames Ziel erreichen:

Es gelang uns zum zweiten Mal Kinder für die französische Sprache in Wallerfangen zu begeistern. Angelehnt an die Frankreichstrategie des Saarlandes konnten wir mit dem Besuch von Studierenden des DFHI in unserer Nachmittagsbetreuung der Grundschule am Alten Rathaus das Interesse der Kinder an der französischen Sprache wecken. Dies gelang den Studierenden Marie, Tim und Adrian - spielerisch, interaktiv und mit ganz viel Spaß. Nach Ostern gibt es an dieser Stelle mehr zum Lesen...
Schöne Osterfeiertage wünscht damit die CDU im Gemeindeverband Wallerfangen

Junge Union Gisingen: Osteraktion

Am kommenden Samstag sind wieder unsere fleißigen Osterhasen im Rahmen unserer diesjährigen **Osteraktion** unterwegs!
Alle teilnehmenden Kinder können sich daher pünktlich zum Ostermorgen auf ihr **individuell befülltes Osternest** freuen!

OSTERAKTION DER JUNGEN UNION GISINGEN KINDER AUFGEPASST!

Alle Kinder aus der Gemeinde Wallerfangen, die uns bis Mittwoch, den 5. April ein selbstgemaltes oder selbstgebasteltes Osterwerk einreichen, erhalten pünktlich zum Ostermorgen ein kleines Osternest von uns - natürlich direkt vor die Haustüre geliefert!

- **Osterwerk** malen oder basteln
- **Foto** davon per E-Mail an uns
- **Name, Alter, Adresse** angeben nicht vergessen

Einsendungen bis Mittwoch, den 5. April per E-Mail an: jungeunion.gisingen@gmx.de

Eure JU Gisingen

Sonstiges**St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen**

Herzlich Willkommen! Thomas Gärtner, ab April Mitglied der Geschäftsführung Thomas Gärtner (52) wird zum 1. April 2023 Geschäftsführer der Adolf von Galhau'schen Sophienstiftung. Herr Gärtner tritt an die Seite von Herrn Manfred Klein, Geschäftsführender Direktor und Frau Anette Fritz, Verwaltungsdirektorin und stellv. Geschäftsführerin. „Wir freuen uns sehr, dass wir Herrn Thomas Gärtner mit seiner langjährigen Expertise im Krankenhauswesen - zuletzt war er als kaufmännischer Direktor einer saarländischen

Klinik tätig - für unsere vier Einrichtungen gewinnen konnten.“ so das Kuratorium des St. Nikolaus-Hospitals.

In der Trägerschaft der Stiftung befinden sich die Fachkliniken für Geriatrie und Psychiatrie, ein Alten- und Pflegeheim sowie ein Kinderheim.

Neben seiner Tätigkeit für das St. Nikolaus-Hospital engagiert sich Herr Gärtner ehrenamtlich im Verband der Krankenhausdirektoren, Landesgruppe Rheinland-Pfalz/ Saarland. Dort ist er stellvertretender Vorsitzender.

„Somit kann ich die Interessen des St. Nikolaus-Hospitals berufspolitisch gegenüber der Öffentlichkeit, der kommunalen Landespolitik

vertiefen. Ziel dabei ist es eine zukunftsfähige Gesundheitsversorgung zu gewährleisten.“ - Thomas Gärtner.
Wir begrüßen Herrn Thomas Gärtner in unserer Einrichtung und wünschen Ihnen für seine Tätigkeit und sein Wirken alles erdenklich Gute.
St. Nikolaus-Hospital, Wallerfangen

■ Rentensprechtag am 11. April 2023

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag aus 66773 Schwalbach-Hülzweiler, Schacherweg 22, findet am Dienstag, dem 11. April 23 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenanspruchstellung vereinbart werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Fachabitur am TGS BBZ Saarlouis

Anmeldung für Schuljahr 2023/24

Weitere Informationen hierzu unter www.tgsbbz-saarlouis.net. Anmeldungen können derzeit mit den oben genannten Nachweisen erfolgen. Öffnungszeiten des Sekretariats im Haupthaus (Zeughausstraße 25, Tel. 06831 - 94983-0): Mo-Do 7:30 bis 11:30 Uhr und 12:30 bis 15:00 Uhr.

■ Kreisschiedsrichtervereinigung Westsaar

Schiedsrichtergruppe Dillingen

Am **Montag, den 17.04..2023** findet um **19:30 Uhr** in Rehlingen (Gasthaus Klotz, Wallerfanger Str.) unser nächster Lehrabend statt

Thema:?

Wir möchten darauf hinweisen, dass der Besuch der Lehrabende gem. §14 Abs.2 Pflicht ist.

An die Vereine ergeht die dringende Bitte, dafür Sorge zu tragen, dass die Lehrabende besucht und die Spielaufträge ausgeführt werden

■ Iouis e. V. (KEB Dillingen)

06831/7602-0

info@keb-dillingen.de, www.keb-dillingen.de

Taxi Dillingen
Kranken- und Rollstuhlfahrten
Telefon 0 68 31 / 7 70 31

Reichert 

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

Teppich
Laminat
PVC-Beläge
Parkett
Linoleum



Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de WALLERFANGEN

REISE-PORTAL



Reiner Meutsch,
Gründer der
Stiftung FLY & HELP



pro Person ab

€ 70.-

Hubschrauber-Rundflug

Erleben Sie Ihre Heimat von oben für einen guten Zweck! Helfen Sie mit!

Abflugorte und Termine 2023		
Datum	Tag	Flug
18.05.23	Donnerstag	Saarlouis
19.05.23	Freitag	Trier
03.09.23	Sonntag	Trier

Veranstalter: Prime Promotion GmbH, Änderungen vorbehalten

Der Hubschrauber – kein anderes Fluggerät weckt so viel Leidenschaft und Faszination in Menschen. Kaufen Sie ein Ticket für einen Mitflug im Hubschrauber und tun Sie damit auch noch Gutes. Denn 20% des Flugpreises werden für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern an die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP gespendet. Ob als besonderes Geschenk für einen lieben Menschen oder aus Spaß und Begeisterung am Fliegen: Diese einzigartigen Momente und Bilder werden Sie so schnell nicht vergessen!

Sie haben die Wahl zwischen

10 Minuten (€ 70.- p.P.) Flugzeit
20 Minuten (€ 130.- p.P.) Flugzeit
45 Minuten (€ 280.- p.P.) Flugzeit



Ideal als Geschenk!



Bestellen Sie jetzt!

Buchungscode: LW01

www.hubschraubertag.de oder
telefonisch unter 02688/989012

Unter dieser Rufnummer sind wir Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr für Sie erreichbar.

Die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP:

Mit dem Kauf eines Flugtickets schenken Sie Kindern eine Zukunft. Es fließen automatisch 20% des Ticketpreises in die Bildungsprojekte der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Die Spenden werden 1:1 ohne Abzug von Verwaltungskosten für den Bau von Schulen in Entwicklungsländern eingesetzt. Erfahren Sie mehr über FLY & HELP unter www.fly-and-help.de

Mit einer **Kommunions-** und **Konfirmationsanzeige** Freude teilen.

Anzeigen **gestalten** und **schalten**
...so einfach wie nie!

Den großen Tag „**ankündigen**“ und wenn alles geschafft ist „**danke**“ sagen. Mit nur wenigen Klicks und einer großen Auswahl an Mustervorlagen ist das **Anzeigen gestalten und schalten** so einfach wie nie!

SCHAUEN SIE VORBEI AUF
anzeigen.wittich.de



Auf **anzeigen.wittich.de** erwartet Sie eine große Auswahl an vorgefertigten Mustervorlagen mit konkreten Preisangaben und Veröffentlichungsoptionen.



SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANLEITUNG:

1

Ort

Zunächst wählt man über die **Ortsangabe** aus, in welchen Mitteilungsblättern die Anzeige erscheinen soll. Dabei können auch **mehrere Publikationen** ausgewählt werden.

2

Rubrik

Nun wird die Art der Anzeige, wie z.B. **Kommunion-, Konfirmation-,** Stellenanzeige etc. definiert. Bei der Gestaltungsart entscheiden Sie zwischen eigenen Druckvorlagen und **Mustervorlagen**.

3

Termin

Danach wird der Erscheinungstermin festgelegt. Hier können Sie auch mehrere Wochen problemlos auswählen.

4

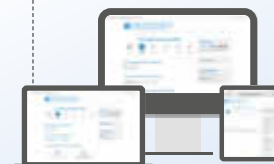
Text / Layout

Nun geht es um die Gestaltung der Anzeige. Hier können Schriftart, Farben und Hintergrundelemente angepasst sowie persönliche Bilder ergänzt werden.

5

Kasse

Noch ein paar Daten abgleichen und schon ist die Anzeige auf den Weg gebracht!





Individuelle Kerzen für alle feierlichen & offiziellen Anlässe
...nach Ihren Wünschen gestaltet.

Sabine Frank-Hart
 Ihner Straße 8
 66798 Wallerfangen-Leidingen
(kein Ladengeschäft)
 Tel.: **06837-9096555**
 E-Mail: **sfrank-hart@t-online.de**

Familien leben

DANKSAGUNG
 Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Verstorbenen

Hilde Schmidt, geb. Rodenkirch
 * 17.12.1951 † 11.03.2023

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zeigten.

*Manfred Schmidt mit Familie
 Marco Schmidt mit Familie*

Ittersdorf und Steinrausch, im April 2023

WOHNEN
 IN IHRER REGION 

3000 qm Garten / Wiese

Wallerfangen Nähe Schwimmbad, *teilweise Baumbestand, Gartenhaus, Strom, umzäunt, langfristig zu verpachten.*
Telefon 0170 / 203 43 97

Wohnung gesucht? **wohnen-regional**

Frohe Ostern und erholsame Feiertage



wünscht Ihnen im Namen des gesamten LINUS-WITTICH-Teams

Ihr Medienberater
Sven Fuchs
 Mobil 0170 7071404
 s.fuchs@wittich-foehren.de

 **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Anzeigen | Beilagenverteilung | Drucksachen **www.wittich.de**



HURRA...unser erstes Enkelkind ist da.

Emil
 20. März 2023 

Es freuen sich die stolzen Großeltern Jeanette und Thomas Ritter sowie die glücklichen Eltern Kathrin und Bastian

Gisingen, im März 2023

Danke sagen!


Schnell und einfach!

Mit einer Familienanzeige in Ihrem Amts- oder Mitteilungsblatt. 

Anzeigenannahme: **06502 9147-0**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> E >>

Elektro-Fernseh Bernat
Ihr Service-Experte für TV - SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72



>> M >>

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Möllers Meister
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.

FEROTEC

**FENSTER
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.



www.dorr-design.de Tel. 06831.976969

UTE'S FAHRBARER MITTAGSTISCH
MIT REGIONALEN UND
SAISONALEN MAHLZEITEN

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412

MENÜ & PARTYSERVICE



Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
Büro:
66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16



Günter Müller GmbH
Heizungsbau - Sanitär - Solar
Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung
☎ 0 68 31 / 6 02 08
Notdienst / Rohrbrüche
Kanal - Abflussverstopfungen

www.mueller-heizung.com

**IHR EXPERTE FÜR
WASSERSCHÄDEN**

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC

DRYTEC Saar | Metzger Str. 80 | 66802 Überherrn
Tel.: 06837 / 444 01 60 | 0152 / 23 48 23 15
E-Mail: info@drytec-saar.de | Homepage: www.drytec-saar.de



MEGA-Fusion: „Heisel am Kreisel“ wird Teil der Eifel-Mosel Gruppe! Heisel Autohäuser in gute Hände gegeben

Anzeige

Bitburg, 29.03.2023 - Die Autohaus Eifel Mosel Holding AG gibt bekannt, dass sie zum heutigen Tag „Heisel am Kreisel“ übernommen hat. Die Übernahme betrifft alle Standorte in Merzig sowie den Standort in Völklingen und St. Wendel. Auch werden alle 140 Mitarbeiter von der Eifel Mosel Gruppe übernommen.

Die beiden Geschäftsführer Ralph Flegel und Gerd Heisel kennen sich schon seit vielen Jahren und arbeiteten in der Vergangenheit eng zusammen. Somit erfolgt die Übernahme aus einem freundschaftlichen Verhältnis beider. Gerd & Verena Heisel war es wichtig, dass ihre Autohäuser in guten Händen weitergeführt werden und haben deshalb intensiv die Firmenphilosophie beider Firmen abgeglichen und in Einklang gebracht.

Somit ist auch sichergestellt, dass die Namen der Autohäuser weiterhin erhalten bleiben. „Ich vertraue Ralph Flegel und seinem Team vollkommen. Denn somit ist sichergestellt, dass die Kunden auch weiterhin den unvergleichlichen hohen Service von Herzen erhalten und unsere japanische Philosophie des ‚Omotenashi‘ erleben werden“, sagte Gerd Heisel, ehemaliger Geschäftsführer von „Heisel am Kreisel“.

Auch André Schmidt, Präsident Toyota Deutschland GmbH begrüßt die Fusion: „Wir freuen uns, mit der Eifel Mosel Gruppe einen leistungsfähigen Partner für die Übernahme der Heisel-Gruppe gefunden zu haben. Unser Dank gilt der Heisel-Gruppe und deren Mitarbeitern für viele erfolgreiche Jahre mit Toyota und Lexus. Wir sind uns sicher, dass unsere Marken ihren Wachstumskurs mit der Eifel Mosel Gruppe in der Region fortsetzen werden. Wir wünschen der Eifel Mosel Gruppe und allen Mitarbeitern viel Erfolg für diese spannende Aufgabe.“

Die Eifel Mosel Gruppe ist seit Generationen inhabergeführt und blickt zurück auf eine siebzigjährige Geschichte. Durch die Übernahme plant die Autohaus Eifel Mosel Holding AG einen Gesamtverkauf von 7.000 Autos im Jahr zu schaffen und erwartet einen Gesamtumsatz von 150 Mio. Euro. Doch viel wichtiger ist für die Gruppe, dass durch die Übernahme das Unternehmen zukunftsfähig aufgestellt wird. Für die Kunden gibt es nun erstmalig die Möglichkeit, fast flächendeckend im gesamten Saarland und Rheinland-Pfalz Zugang zu service- und kundenorientierten Werkstätten und Autohändlern zu bekommen.

„Wir sind stolz darauf, die in der Region äußerst bekannten Autohäuser von ‚Heisel am Kreisel‘ zu übernehmen. Uns ist die Verantwortung, die mit der Übernahme einhergeht, bewusst. Um weiterhin den bestmöglichen Service zu gewährleisten, sind wir dankbar, dass alle Mitarbeiter von ‚Heisel am Kreisel‘ mit uns in die Zukunft gehen werden. Denn es sind diese herausragenden Menschen, die den Erfolg der Heisel-Autohäuser jeden Tag ermöglichen“, sagte Ralph Flegel, Vorstandsvorsitzender der Autohaus Eifel Mosel Holding AG.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie gerne unsere Marketingabteilung: E-Mail: marketing@eifelmosel.de
Tel.: 06561 – 6004 290



gesucht & gefunden
IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raumungs-service-schilden.de

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Live-Musik mit Frank Morel, Alleinunterh./Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- u. Partymusik, 60/70/80er bis akt. Hits. www.frankmorel.de, T. 06866/849

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

Kaufe Ihren alten/defekten Rasentraktor, Aufsitzmäher, auch m. Motorschaden od. neuwertig. Anrufen od. anschreiben per WhatsApp. Tel.: 0157/85982793

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Zuverlässige Putzhilfe nach Schwarzenholz ges.! 14-tägig für ca. 3 Std., vorzugsweise donnerstags od. freitags, in gepfl. 2-Pers. Haushalt. Tel. 0177/7935034 (Tel. Nr. korrigiert)

Zuverlässige Putzhilfe nach Wahlschied gesucht! 14-tägig für ca. 3 Std., vorzugsweise vormittags, 1 Personen-Haushalt. Tel.: 06806/85812

ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

 Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger
 Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Tisch für Terrasse oder Garten - neuwertig, Kunstfasergeflecht, grau, 130 x 44 x 75 cm, höhenverstellbar 44-66 cm, Tischplatte aus Stein. Preis 340,- € (Neupreis 599,- €). Ensdorf - Telefon 06831 / 52944

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhren, Bestecke, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Suche dringend Wohnmobil +/- 4 Pers. u. Wohnwagen. Tel. 0171/3849550

Umzüge, Möbel/Küchenmontage, Möbellagerung, Haushaltsauflösungen, Gebäudeservice, kostenlose Besichtigung. Heljic Transporte & Umzüge, Tel.: 0152/04307483



Container RITZ
 Telefon: 06838 - 81014
 www.container-ritz.de
IHR FACHUNTERNEHMEN FÜR ENTSORGUNG

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
 – Anruf genügt – seit 1959
GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
 Telefon: 06831/72373

Seit 25 Jahren

ADAM
 Garten- u. Landschaftsbau

Wir sind Ihr zuverlässiger Partner für

- Zäune • Sichtschutz • Pflege
- Gestaltungen • Baumfällungen

☎ (06831) 89 26 11

Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)
 Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

JOBS IN IHRER REGION jobs-regional.de
 by LINUS WITTICH

Wir suchen Dich !

- Gärtnermeister
- Gärtner-Vorarbeiter
- Gärtner
- Garten und Landschaftsgärtner

... zum baldigen Eintritt !!!

IGBH
 GARTENBAU HOFFMANN

Stöckerweg 126, Ensdorf
 Telefon: 06831 - 70 63 450
 info@gbh-hoffmann.de



LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG
 Europaallee 2 • 54343 Föhren
 Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 • Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Chancen ergreifen - neue berufliche Perspektiven finden

- Qualifizierung zum*zur Kraftfahrer*in (LKW und Bus)
 Förderung über Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation / Weiterbildung nach BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung / Fortbildung und vieles mehr ...



GFU Berufliche Bildung | Fahrschule aller Klassen
 Güterbahnhofstraße 17a-19 / 66740 Saarlouis
 INFO-Telefon 06831 953-0 / saarlouis@gfu.com
www.gfu.com



RE/MAX PRESTIGE Dillingen



Dirk Chudzinski
 geprüfter Immobilienwirt (WAF)
 geprüfter Immobilienbewerter (EIA/IHK)

Sie möchten den Wert Ihrer Immobilie kennen?
 Nutzen Sie meine kostenlose
Immobilien-Kurzbewertung.

RE/MAX Prestige | Johannesstraße 37 | Dillingen
 Tel.: 0 68 31 / 7 61 63 - 0 | dillingen@remax.de

Schnupper Spar Tage
Im Schwarzwald
im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon
Vom 02.04.2023 bis 31.05.2023

5 x Übernachtung mit Frühstück und
 3 x Halbpension mit Menüwahl
 1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder
 Spezialitäten Vesper und Kirschwässerle.

A Person € 310,00
Verlängerungstage möglich !
 Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte am Tag a € 2,00 !
 Mit der Gästekarte können Sie kostenlos mit dem Bus
 und der Bahn im gesamten Schwarzwald fahren !!!

Gasthof-Pension ALTE POST
 Am Kurpark 56
 72178 Waldachtal- Lützenhardt
 Tel. 07443 / 8167
pensionaltepost@t-online.de
www.alte-post-waldachtal.de



Jetzt Photovoltaik-Anlage reinigen!

Ertragssteigerung
 bis zu **25%**



Noch heute unverbindlichen Besichtigungstermin vereinbaren:
Tel.: 0 68 31 - 7 88 78

Optimus Gebäude-Service GmbH · Merziger Str. 266 · D-66763 Dillingen



www.optimus-gmbh.de